

ide

informationen zur deutschdidaktik
Zeitschrift für den Deutschunterricht
in Wissenschaft und Schule

Sprachliche Bildung im Kontext von Mehrsprachigkeit

Herausgegeben von
Ursula Esterl und Georg Gombos

Heft 4-2015
39. Jahrgang

Editorial

- URSULA ESTERL, GEORG GOMBOS:
Mehr Sprache(n) für die Bildung 5

Service

- ULRICH PICHLER:
Sprache – Bildung – Mehr-
sprachigkeit.
Bibliographische Notizen 150
- CATHERINE CARRÉ-KARLINGER:
Asyl – Migration – Alphabetisie-
rung und DaZ. Linksammlung 158

Magazin

Gedicht im Unterricht

- WERNER DELANOY: Generatives
Schreiben im mehrsprachigen
Literaturunterricht 162

Kommentar

- HANS KARL PETERLINI:
Die Gabe der Sprache. Oder:
Kuckuck-Da-Da als existenzielles
Sprechhandeln zwischen
Aufnahme oder Exklusion. 167

ide empfiehlt

- URSULA ESTERL: G. Gombos u. a.
(Hg., 2015): *Vorsicht Vielfalt.
Perspektiven, Bildungschancen
und Diskriminierungen.* 170

- Neu im Regal* 173

Sprache und Bildung

GEORG GOMBOS: Die Gegenwart ist mehrsprachig – die Zukunft auch! Mehrsprachigkeit als Herausforderung für Gesellschaft, Institutionen und Individuen	10
CLAUDIA MARIA RIEHL, JULIA BLANCO LÓPEZ: Mehrsprachigkeit. Ein kurzer Überblick aus linguistischer Sicht	19
HEIDI RÖSCH: Kulturelle Bildung und migrationsbedingte Mehrsprachigkeit	29

Lebensweltliche Mehrsprachigkeit

REVA AKKUŞ: Emotionen und Spracherwerb im Migrationskontext	40
ELFIE FLECK: Sprache und Identität.	49
MARTINA HUBER-KRIEGLER: Recht auf Sprachen. Bezüge zu Global Citizenship Education	58
GEORG GOMBOS: Grundlegende Gedanken zu sprachensensiblem Unterricht unter Bedingungen der Mehrsprachigkeit.	69

Mehrsprachigkeit und Schule

HANS-JÜRGEN KRUMM: Bildungssprache Deutsch und das Curriculum Mehrsprachigkeit	72
URSULA MAURIČ: Mehrsprachigkeit als Schwerpunkt für Schulentwicklung. Das Schulnetzwerk voXmi	80
SYLVIA SCHACHNER: Mehrsprachigkeit in der Volksschule. Gelungene Beispiele aus der Sicht einer fachbezogenen Bildungsmanagerin.	90
DAGMAR GILLY: Perspektivenwechsel auf das Fach Deutsch in der Migrationsgesellschaft. MALEDIVE – ein Angebot zur Professionalisierung	97
SONJA VUCSINA: Lernraum Schule sprach/enförderlich gestalten. Sinnkonstruierende Verortung von Lernenden zwischen Raumerfahrung und sprachlichem Handeln.	104

Das mehrsprachige Klassenzimmer

MUHAMMED AKBULUT, LENA BIEN, HANS H. REICH, ANJA WILDEMAN: Metasprachliche Interaktionen in mehrsprachigen Lernsettings. Ein Projekt zur Sprachbewusstheit im Grundschulalter.	116
JOSEF LEISEN: Integrierte Sprach(en)didaktik. Sprache lernen und lehren in allen Fächern	126
ULRIKE LANGE: Mehrsprachige Wege zu einsprachigen Texten. Eine Unterrichtsreihe mit Schreibstationen	133
THOMAS NÁROSY: (Mehr)Sprachliche Bildung mit digitalen Medien und Werkzeugen. Sprachen lernen in Zeiten des digitalen Transits	142